Schweizerische Eidgenossenschaft
Confédération suisse
Confederazione Svizzera
Confederaziun svizra

Département fédéral de l'économie DFE

Office vétérinaire fédéral OVF
Affaires internationales AI
Conservation des espèces CITES

Convention on International
Trade in Endangered Species
of Wild Fauna and Flora

La Convention de Washington (CITES)
Annexes I-III (Plantes)

Valable à partir du 23 juin 2010 (Etat juin 2012)

La présente liste a été remaniée et ne contient que des indications concernant les plantes et les produits végétaux. Certaines exceptions et explications ont été intégrées dans la liste ainsi que les synonymes les plus fréquents. Les plantes médicinales sont marquées avec MED, les bois avec TIMBER dans la liste, si une telle utilisation est connue. Le texte des annexes CITES qui fait foi est celui de la Convention (RS 0.453).

Annex I	**Annex II**	**Annex III**
	AGAVACEAE - Agavacées	
Agave parviflora		
	Agave victoriae-reginae #4	
	Nolina interrata (y compris tous les parties et produits, notamment les graines)	
	AMARYLLIDACEAE – Amaryllidacées	
	Galanthus spp. #4 Perce-neige MED	
	Sternbergia spp. #4 Crocus d'automne	
	ANACARDIACEAE - Anacardiacées	
	Operculicarya hyphaenopsis	
	Operculicarya pachypus	
	APOCYNACEAE - Apocynacées	
	[[***Hoodia*** spp. #9]] MED	
	Pachypodium spp. (*) #4	
Pachypodium ambongense		
Pachypodium baronii (comprend la var. ***P.windsori***		
Pachypodium decaryi		
	Rauvolfia serpentina #2 (=*Ophioxylon serpentinum*) MED	
	ARALIACEAE - Araliacées	
	Panax ginseng #3 Ginseng (Seulement la population de la Fédération de Russie) MED	
	Panax quinquefolius #3 (=*Aralia quinquefolia*) MED	
	ARAUCARIACEAE – Araucariacées	
Araucaria araucana Désespoir des singes, pin du Chili, araucaria du Chili TIMBER		

BERBERIDACEAE - Berbéridacées		
	Podophyllum hexandrum #2 (=*P. emodi, Sinopodophyllum hexandrum*) MED	
BROMELIACEAE - Broméliacées		
	Tillandsia harrisii #4	
	Tillandsia kammii #4	
	Tillandsia kautskyi #4	
	Tillandsia mauryana #4	
	Tillandsia sprengeliana #4	
	Tillandsia sucrei #4	
	Tillandsia xerographica #4	
CACTACEAE - Cactus		
	CACTACEAE spp. (*) #4 exceptés *Pereskia* spp., *Pereskiopsis* spp. et *Quiabentia* spp., comprend entre autres Peyote (*Lophophora williamsii*, San pedro (*Echinopsis pachanoi)*, Princesse de la nuit (*Selenicereus grandiflorus*), Figuier de Barbarie (*Opuntia* spp.), Pitaya (*Hylocereus* spp., *Selenicereus* spp.), «palos de agua», «bâton de pluie» ou «rainstick» (*Corryocactus* spp., *Echinopsis* spp., *Eulychnia* spp.), ainsi que certaines plantes vivantes propagées artificiellement[1] (MED: *Selenicereus grandiflorus, Opuntia* spp «Nopal»)	
Ariocarpus spp.		
Astrophytum asterias (=*Echinocactus asterias*)		
Aztekium ritteri		
Coryphantha werdermannii		
[*Discocactus* spp.]		
Discocactus horstii		
Echinocereus ferreirianus var. ***lindsayi*** (=*E. lindsayi*)		
Echinocereus schmollii (=*Wilcoxia schmollii*)		
Escobaria minima (=*E. nelliae, Coryphantha minima*)		
Escobaria sneedii (=*Coryphantha sneedii*)		
Mammillaria pectinifera (=*Solisia pectinata*)		
Mammillaria solisioides		
[*Melocactus conoideus*]		
[*Melocactus deinacanthus*]		
[*Melocactus glaucescens*]		
[*Melocactus paucispinus*]		

[1] Les spécimens reproduits artificiellement des hybrideset/ou cultivars suivants ne sont pas soumis aux dispositions de la Convention:

- *Hatiora* x *graeseri*
- *Schlumbergera* x *buckleyi*
- *Schlumbergera russeliana* x *S. truncata*
- *Schlumbergera orssichiana* x *S. truncata*
- *Schlumbergera opuntioides* x *S. truncata*
- *Schlumbergera truncata* (cultivars)
- Cactaceae spp. mutants colorés greffés sur les porte-greffes suivants: *Harrisia 'Jusbertii', Hylocereus trigonus ou Hylocereus undatus (p. ex. Gymnocalycium mihanovichii "Erdbeerkaktus", Chamaecereus silvestrii = Echinopsis chamaecereus, Parodia scopa)*
- *Opuntia microdasys* (cultivars)

Obregonia denegrii		
Pachycereus militaris (=*Backebergia militaris*)		
Pediocactus bradyi (=*Toumeya bradyi*)		
Pediocactus knowltonii (=*Toumeya knowltonii*)		
Pediocactus paradinei (=*Pilocanthus paradinei*)		
Pediocactus peeblesianus incl. var. ***fickeisenii*** (=*Toumeya peeblesiana, Navajoa peeblesiana*)		
Pediocactus sileri (=*Utahia sileri*)		
Pelecyphora spp. incl. *Encephalocarpus*		
Sclerocactus brevihamatus ssp. ***tobuschii*** (=*Ancistrocactus tobuschii*)		
Sclerocactus erectocentrus (=*Echinomastus erectocentrus, Neolloydia erectocentra*)		
Sclerocactus glaucus (=*S. franklini, S. wetlandicus, S. brevispinus*/*S. wetlandicus* var. *ilseae*)		
Sclerocactus mariposensis (=*Echinomastus mariposensis, Neolloydia mariposensis*)		
Sclerocactus mesae-verdae (=*Coloradoa mesae-verdae*)		
Sclerocactus nyensis		
Sclerocactus papyracanthus (=*Toumeya papyracantha, Pediocactus papyracanthus*)		
Sclerocactus pubispinus		
Sclerocactus wrightiae		
Strombocactus spp.		
Turbinicarpus spp. (=*Neolloydia*; incl. *Gymnocactus, Rapicactus, Normanbokea*)		
Uebelmannia spp.		
CARYOCARACEAE - Caryocaracées		
	Caryocar costaricense #4 Caryocar du Costa Rica TIMBER	
COMPOSITAE (=ASTERACEAE) - Astéracées		
Saussurea costus (=*S. lappa*) Saussuréa, Kuth MED		
CRASSULACEAE		
	Dudleya stolonifera	
	Dudleya traskiae	
CUCURBITACEAE - Cucurbitacées		
	Zygosicyos pubescens	
	Zygosicyos tripartitus	
CUPRESSACEAE - Cupressacées		
Fitzroya cupressoides TIMBER		
Pilgerodendron uviferum TIMBER		

CYATHEACEAE – Fougères arborescentes		
	Cyathea spp. #4 Fougères arborescentes (incl. ***Alsophila*** spp., ***Nephelea*** spp., ***Sphaeropteris*** spp., ***Trichipteris*** spp.)	
CYCADACEAE		
	CYCADACEAE spp. (*) #4 (***Cycas*** spp.)	
Cycas beddomei		
DICKSONIACEAE - Fougères arborescentes		
	Cibotium barometz #4 MED	
	Dicksonia spp. #4 (seulement les populations d'Amérique)	
DIDIERACEAE - Didiéréacées		
	DIDIERACEAE spp. #4 (***Alluaudia*** spp., ***Alluaudiopsis*** spp., ***Decarya madagascariensis***, ***Didiera*** spp.)	
DIOSCOREACEAE - Dioscorées		
	Dioscorea deltoidea #4 (=*D. nepalensis*) MED	
DROSERACEA - Droséracées		
	Dionaea muscipula #4 Attrape-mouche	
EBENACEAE- Ebènes (Population de Madagascar) TIMBER		
		Diospyros aculeata #5 (incl. var. *meridionalis*)
		Diospyros analamerensis #5
		Diospyros anosivolensis #5
		Diospyros baroniana #5
		Diospyros bemarivensis #5
		Diospyros bernieri #5
		Diospyros bernieriana #5
		Diospyros bezofensis #5
		Diospyros boinensis #5
		Diospyros boivinii #5 (incl. var. *manongarivensis*)
		Diospyros calophylla #5
		Diospyros caucheana #5
		Diospyros cinnamomoides #5
		Diospyros clusiifolia #5
		Diospyros conifera #5
		Diospyros coursiana #5
		Diospyros crassiflorides #5 (Dio*spyros. crassiflora*)
		Diospyros cupulifera #5
		Diospyros danguyana #5
		Diospyros decaryana #5
		Diospyros dycorypheoides #5 (incl. var. *meridionalis*)
		Diospyros ebenifera #5
		Diospyros enervis #5
		Diospyros erinacea #5
		Diospyros erythrosperma #5
		Diospyros filipes #5

		Diospyros fuscovelutina #5
		Diospyros geayana #5
		Diospyros gneissicola #5
		Diospyros gracilipes #5 (incl. vars. *lecomtei, parvifolia*, *velutipes* and *subenervis*)
		Diospyros greveana #5 (incl. var. *boinensis*)
		Diospyros haplostylis #5 (incl. var. *hildebrandtii*)
		Diospyros hazomainty #5
		Diospyros hemiteles #5
		Diospyros heterosepala #5
		Diospyros humbertiana #5
		Diospyros humbertii #5
		Diospyros implexicalyx #5
		Diospyros ketsensis #5
		Diospyros laevis #5
		Diospyros lamiana #5
		Diospyros lanceolata #5
		Diospyros latispathulata #5
		Diospyros lenticellata #5
		Diospyros leucomelas #5
		Diospyros leucocalyx #5
		Diospyros lokohensis #5
		Diospyros louveli #5
		Diospyros madagascariensis #5
		Diospyros madecassa #5
		Diospyros magnifolia #5
		Diospyros manampetsae #5
		Diospyros mangabensis #5
		Diospyros mangorensis #5
		Diospyros mapingo #5
		Diospyros masoalensis #5
		Diospyros mcphersonii #5
		Diospyros meeusiana #5
		Diospyros microrhombus #5
		Diospyros montigena #5
		Diospyros myriophylla #5
		Diospyros myrtifolia #5
		Diospyros myrtilloides #5
		Diospyros natalensis #5
		Diospyros neraudii #5
		Diospyros nigricans #5
		Diospyros nodosa #5
		Diospyros obducta #5
		Diospyros occlusa #5
		Diospyros olacinoides #5
		Diospyros onivensis #5
		Diospyros parifolia #5
		Diospyros parvifolia #5
		Diospyros perreticulata #5
		Diospyros perrieri #5
		Diospyros pervillei #5
		Diospyros platycalyx #5
		Diospyros pruinosa #5
		Diospyros quartzitarium #5
		Diospyros quercina #5
		Diospyros revaughanii #5
		Diospyros rubrolanata #5
		Diospyros sakalavarum #5 (incl. var. *mollifolia*)
		Diospyros sclerophylla #5

		Diospyros seychellarum #5
		Diospyros sphaerosepala #5 (incl. var. *calyculata*)
		Diospyros stenocarpa #5
		Diospyros striicalyx #5
		Diospyros subacuta #5
		Diospyros subenervis #5
		Diospyros subfalciformis #5
		Diospyros subsessifolia #5
		Diospyros subtrinervis #5
		Diospyros tampinensis #5
		Diospyros tetraceros #5
		Diospyros tetrapoda #5
		Diospyros torquata #5 (incl. var. *mabaoides*)
		Diospyros toxicaria #5
		Diospyros tropophylla #5
		Diospyros urschii #5
		Diospyros velutipes #5
		Diospyros vera #5
		Diospyros vescoi #5 (incl. var. *mandrarensis*)
		Diospyros viguieriana #5
EUPHORBIACEAE - Euphorbiacées		
	Euphorbia spp. (*)#4 seulement les espèces succulentes figurant dans l'édition actuelle de «The CITES Checklist of Succulent Euphorbia Taxa» comprend entre autres la cire de candelilla (*E. antisyphilitica*), exceptés certaines plantes vivantes propagées artificiellement[2]	
Euphorbia ambovombensis		
Euphorbia capsaintmariensis		
Euphorbia cremersii comprend la forme ***viridifolia*** et la var. ***rakotozafyi*** (=*E. francoisii* var. *rakotozafyi*)		
Euphorbia cylindrifolia comprend. ssp. ***tuberifera***		
Euphorbia decaryi comprend les variétés. ***ampanihyensis***, ***robinsonii***, ***spirosticha***		
Euphorbia francoisii		
Euphorbia moratii comprend les variétés ***antsingensis***, ***bemarahensis***, ***multiflora***		
Euphorbia parvicyathophora		
Euphorbia quartziticola		
Euphorbia tulearensis (=*E. capsaintmariensis* var. *tulearensis)*		

[2] Les spécimens reproduits artificiellement des hybrides, cultivars et mutants suivants ne sont pas soumis aux dispositions de la Convention:

- *Euphorbia trigona* (cultivars);
- les spécimens en branche à crête ou en éventail d'*Euphorbia lactea,* greffés sur des porte-greffes reproduits artificiellement d'*E. neriifolia ;*
- *Euphorbia* «Milii» (cultivars) [inclu *E.* x *lomi* = *E. milii* x *E. lophogona*] lorsqu'ils sont commercialisés en envois de 100 plantes ou plus, et facilement reconnaissables comme étant des spécimens reproduits artificiellement.

FOUQUIERIACEAE		
	Fouquieria columnaris #4 (=*Idria columnaris*)	
Fouquieria fasciculata		
Fouquieria purpusii		
GNETACEAE		
		Gnetum montanum #1 (Population du Népal) MED
JUGLANDACEAE		
	Oreomunnea pterocarpa #4 (=*Engelhardia pterocarpa*) TIMBER	
LAURACEAE - Lauracées		
	Aniba rosaeodora #12 Bois de rose MED TIMBER	
LEGUMINOSAE (=FABACEAE) - Légumineuses (Fabacées)		
	Caesalpinia echinata #10 bois de pernambouc, pau-brasil ou Brazilwood TIMBER	
		Dalbergia darienensis #2 (Population du Panama) TIMBER
Dalbergia nigra Palissandre de Rio, Palissandre de Brésil, Jacaranda TIMBER		
		Dalbergia louvelii #5 (Population de Madagascar) TIMBER
		Dalbergia monticola #5 (Population de Madagascar) TIMBER
		Dalbergia normandii #5 (Population de Madagascar) TIMBER
		Dalbergia purpurascens #5 Population de Madagascar) TIMBER
		Dalbergia retusa #5 (Population du Guatemala), #2 (Population de Panama) Cocobolo TIMBER
		Dalbergia stevensonii #5 Palissandre du Honduras (Population du Guatemala) TIMBER
		Dalbergia xerophila #5 (Population de Madagascar) TIMBER
		Dipteryx panamensis Amandier des montagnes (Population du Costa Rica et Nicaragua) TIMBER
	Pericopsis elata #5 (=*Afrormosia elata*) Afromosia, assemala TIMBER	
	Platymiscium pleiostachyum #4 TIMBER	
	Pterocarpus santalinus #7 Santal rouge MED TIMBER	

LILIACEAE (ALOACEAE) - Liliacées		
	Aloe spp. (*) #1 sauf *Aloe vera* = *A. barbadensis*; comprend entre autres : Kap-Aloe ou Aloès féroce (*Aloe ferox*) (MED: p.ex. *A. ferox=A. horrida, A. socotrina; A. spicata, A. arborescens, A. perryi*)	
Aloe albida		
Aloe albiflora		
Aloe alfredii		
Aloe bakeri		
Aloe bellatula		
Aloe calcairophila		
Aloe compressa comprend les variétés ***paucituberculata***, ***rugosquamosa***, ***schistophila***		
Aloe delphinensis		
Aloe descoingsii incl. var. ***augustina***		
Aloe fragilis		
Aloe haworthioides comprend la var. ***aurantiaca***		
Aloe helenae		
Aloe laeta comprend la var. ***maniaensis***		
Aloe parallelifolia		
Aloe parvula		
Aloe pillansii		
Aloe polyphylla		
Aloe rauhii		
Aloe suzannae		
Aloe versicolor		
Aloe vossii		
MAGNOLIACEAE - Magnoliacées		
		Magnolia liliifera var. obovata #1 (=*Talauma hodgsonii, Magnolia hodgsonii, M. candolii* var. *obovata*) (Population du Népal)
MELIACEAE – Méliacées (Acajous)		
		Cedrela fissilis #5 (Population de la Bolivie)
		Cedrela lilloi #5 (Population de la Bolivie)
		Cedrela odorata #5 Cedrela, Cedro, Cedrela odorata (Population du Bolivie, Brésil, de la Colombie, du Guatemala et du Pérou) TIMBER
	Swietenia humilis #4 (= *S. cirrhata, S. bijuga*) Acajou de Tabasco TIMBER	
	Swietenia macrophylla #6 Acajou à grandes feuilles (seulement les populations néotropicales, Amérique centrale et du Sud) TIMBER	
	Swietenia mahagoni #5 Acajou de Cuba, acaro des Antilles TIMBER	

NEPENTHACEAE - Népenthacées		
	Nepenthes spp. (*) #4 Népenthès	
Nepenthes khasiana		
Nepenthes rajah		
ORCHIDACEAE – Orchidées		
	ORCHIDACEAE spp. (*) #4 comprend entre autres Salep ; exceptés les plantes vivantes, propagées artificiellement de certaines hybrides sous certaines conditions[3] (MED: *Bletilla striata, Dendrobium spp., Gastrodia elata, Orchis* spp.)	
Aerangis ellisii*[*]		
Dendrobium cruentum*		
Laelia jongheana*		
Laelia lobata*		
Paphiopedilum spp.*	hybrides de *Paphiopedilum* reproduits artificiellement	
Peristeria elata*		
Phragmipedium spp.*	hybrides de *Phragmipedium* reproduits artificiellement	
[*Renanthera imschootiana**]		
OROBANCHACEAE		
	Cystanche deserticola #4 Cistanche du désert MED	
PALMAE (=ARECACEAE) - Palmacées		
	Beccariophoenix madagascariensis #4	
Chrysalidocarpus decipiens		
	Lemurophoenix halleuxii	
		Lodoicea maldivica #13 Coco de mer (Population des Seychelles)
	Marojejya darianii	
	Neodypsis decaryi #4	
	Ravenea rivularis	
	Ravenea louvelii	
	Satranala decussilvae	
	Voanioala gerardii	

[3] Les hybrides reproduits artificiellement des genres *Cymbidium*, *Dendrobium*, *Phalaenopsis* et *Vanda* ne sont pas soumis aux dispositions de la Convention si les conditions indiquées sous a) et b) sont remplies:

a) Les spécimens sont facilement reconnaissables comme ayant été reproduits artificiellement et ne présentent pas de signes d'une origine sauvage, tels que des dégâts mécaniques ou une forte déshydratation résultant du prélèvement, une croissance irrégulière et une taille et une forme hétérogènes par rapport au taxon et à l'envoi, des algues ou autres organismes épiphylles adhérant aux feuilles, ou des dégâts causés par les insectes ou autres ravageurs; et

b) i) lorsqu'ils sont expédiés alors qu'ils ne sont pas en fleur, les spécimens doivent être commercialisés dans des envois composés de conteneurs individuels (cartons, boîtes, caisses ou étagères individuelles des CC Containers) contenant chacun 20 plants ou plus du même hybride; les plants de chaque conteneur doivent présenter une grande uniformité et un bon état de santé, et les envois doivent être assortis de documents, comme une facture, indiquant clairement le nombre de plants de chaque hybride; ou

ii) lorsqu'ils sont expédiés en fleur, c'est-à-dire avec au moins une fleur ouverte par spécimen, un nombre minimal de spécimens par envoi n'est pas requis mais les spécimens doivent avoir été traités professionnellement pour le commerce de détail, c'est-à-dire être étiquetés au moyen d'une étiquette imprimée ou présentés dans un emballage imprimé indiquant le nom de l'hybride et le pays de traitement final. Ces indications devraient être bien visibles et permettre une vérification facile.

Les plants qui, à l'évidence, ne remplissent pas les conditions requises pour bénéficier de la dérogation, doivent être assortis des documents CITES appropriés.

[*] Les cultures de plantules ou de tissus obtenues *in vitro* en milieu solide ou liquide et transportées en conteneurs stériles ne sont pas soumises aux dispositions de la Convention.

PAPAVERACEAE		
		Meconopsis regia #1 Coquelicot de l'Himalaya (Population du Népal)
PASSIFLORACEAE - Passifloracées		
	Adenia olaboensis	
PINACEAE - Pinacées		
Abies guatemalensis Sapin de Guatemala TIMBER		
		Pinus koraiensis #5 (Population de la Fédération de Russie)
PODOCARPACEAE - Podocarpacées		
		Podocarpus neriifolius #1 (=*P. polyantha, P. decipiens*) (Population du Népal) TIMBER
Podocarpus parlatorei TIMBER		
PORTULACACEAE - Portulacées		
	Anacampseros spp. #4 (*A. australiana = Grahamia australiana, A. kurtzii = Grahamia kurtzii*)	
	Avonia spp. #4	
	Lewisia serrata #4	
PRIMULACEAE - Primulacées		
	Cyclamen spp. #4 exceptés certains spécimens cultivés en pots[4] MED	
RANUNCULACEAE - Renonculacées		
	Adonis vernalis #2 Adonide de printemps MED	
	Hydrastis canadensis #8 Hydraste de Canada MED	
ROSACEAE - Rosacées		
	Prunus africana #4 (=*Pygeum africanum*) Prunier d'Afrique MED TIMBER	
RUBIACEAE - Rubiacées		
Balmea stormiae Ayuque		
SARRACENIACEAE - Sarracéniacées		
	Sarracenia spp. (*) #4	
Sarracenia oreophila		
Sarracenia rubra ssp. ***alabamensis*** (=S. alabamensis)		
Sarracenia rubra ssp. ***jonesii*** (=S. jonesii)		

[4] Les spécimens reproduits artificiellement des cultivars de *Cyclamen persicum* ne sont pas soumis aux dispositions de la Convention. La dérogation ne s'applique cependant pas aux spécimens commercialisés sous forme de tubercules dormants.

SCROPHULARIACEAE		
	Picrorhiza kurrooa #2 (=*P. lindleyana*; ne comprend pas *P. scrophulariifolia*) MED	
STANGERIACEAE (CYCADEEN)		
	Bowenia spp. #1	
Stangeria eriopus (=*S. paradoxa*)		
TAXACEAE		
	Taxus chinensis #2 incl. tous les taxons infraspécifiques de cette espèce; MED TIMBER ***Taxus cuspidata*** #2 incl. tous les taxons infraspécifiques de cette espèce, exceptés certains plants vivantes reproduites artificiellement (spécimens de pépinière)[5] MED TIMBER ***Taxus fuana*** #2 incl. tous les taxons infraspécifiques de cette espèce; MED TIMBER ***Taxus sumatrana*** #2 incl. tous les taxons infraspécifiques de cette espèce; MED TIMBER [[*Taxus wallichiana* (=*T. baccata* ssp. *wallichiana*) #2]] MED TIMBER	
THYMELEACEAE (=AQUILARIACEAE)		
	Aquilaria spp. #4 Bois d'aigle de Malacca, Bois d'agar MED	
	Gonystylus spp. #4 Ramin TIMBER	
	Gyrinops spp. #4 MED	
TROCHODENDRACEAE (TETRACENTRACEAE)		
		Tetracentron sinense #1 (Population du Népal)
VALERIANACEAE - Valérianacées		
	Nardostachys grandiflora #2 (=*N. jatamansi, N. chinensis*) Jatamansi MED	
VITACEAE - Vitacées		
	Cyphostemma elephantopus Lazampasika	
	Cyphostemma montagnacii Lazambohitra	
WELWITSCHIACEAE - Welwitschiacées		
	Welwitschia mirabilis #4	

[5]Les hybrides et cultivars de (*Taxus cuspidata* (entre autres *Taxus x media*) reproduits artificiellement, en pots ou autres conteneurs de petite taille, chaque envoi étant accompagné d'une étiquette ou d'un document indiquant le nom du ou des taxons et la mention 'reproduit artificiellement', ne sont pas soumis aux dispositions de la Convention.

ZAMIACEAE (CYCADEEN)		
	ZAMIACEAE spp. (*) #4 (***Dioon*** spp., ***Lepidozamia*** spp., ***Macrozamia*** spp., ***Zamia*** spp.)	
Ceratozamia spp.		
Chigua spp.		
Encephalartos spp.		
Microcycas calocoma		
ZINGIBERACEAE		
	Hedychium philippinense #4 MED	
ZYGOPHYLLACEAE		
	Bulnesia sarmientoi #11 Palo Santo, Paraguay Lignum-Vitae, Guaiac oil, Guayacol (Argentinien) MED TIMBER	
	Guaiacum spp. #2 Gaïac, Lignum-Vitae, Pockholz MED TIMBER	

Explications concernant les annexes I et II (plantes uniquement)

Abréviations:

„spp.“ sert à désigner toutes les espèces d’un taxon supérieur (genre, famille, p. ex.)
„ssp.“ sert à désigner une sous-espèce
„var(s).“ sert à désigner une variété ou des (variétés)
„fa.“ sert à désigner une forma

Taxons inscrits à l’annexe I et à l’annexe II:

(*) Un astérisque placé après le nom d’une espèce ou d’un taxon supérieur indique qu’une ou plusieurs populations géographiquement isolées, sous-espèces ou espèces, de ladite espèce ou dudit taxon figurent à l’annexe I et sont exclues de l’annexe II.

(**) Deux astérisques placés après le nom d’une espèce ou d’un taxon supérieur indiquent qu’une ou plusieurs populations géographiquement isolées, sous-espèces ou espèces, de ladite espèce ou dudit taxon figurent à l’annexe II et sont exclues de l’annexe I.

Parties et produits:

Pour les espèces inscrites à l’annexe I, on entend par "spécimen" toute partie ou tout produit facilement identifiable d’une plante, pour les espèces inscrites à l’annexe II on entend par "spécimen" les plantes entières, vivantes ou mortes, ou bien toute partie ou tout produit obtenu à partir de la plante, facilement identifiable, lorsqu’ils sont mentionnés dans une annotation (le signe # suivi d’un nombre placé après le nom d’une espèce ou d’un taxon):

#1 sert à désigner toutes les parties et tous les produits sauf:
   a) les graines, les spores et le pollen (y compris les pollinies);
   b) les semis et les cultures de tissus obtenus *in vitro*, en milieu solide ou liquide, transportés dans des conteneurs stériles;
   c) les fleurs coupées provenant de plantes reproduites artificiellement; et
   d) les fruits et leurs parties et produits provenant de plantes reproduites artificiellement du genre *Vanilla*;

#2 sert à désigner toutes les parties et tous les produits sauf:
   a) les graines et le pollen; et
   b) les produits finis conditionnés et prêts pour la vente au détail;

#3 sert à désigner les racines entières et coupées, ainsi que les parties de racines;

#4 sert à désigner toutes les parties et tous les produits, sauf:
   a) les graines (y compris les gousses d’Orchidaceae), les spores et les pollen (y compris les pollinies). La dérogation ne s’applique ni aux graines de Cactaceae spp. du Mexique, ni aux graines de *Beccariophoenix madagascariensis* et de *Neodypsis decaryi* exportées de Madagascar ;
   b) les cultures de plantules ou de tissus obtenues *in vitro* en milieu solide ou liquide et transportées en conteneurs stériles;
   c) les fleurs coupées des plantes reproduites artificiellement;
   d) les fruits, et leurs parties et produits, des plantes acclimatées ou reproduites artificiellement du genre *Vanilla* (Orchidaceae) et de la famille Cactaceae ;
   e) les tiges, les fleures, et leurs parties et produits, des plantes acclimatisées ou reproduites artificiellement des genre *Opuntia* sous-genre *Opuntia* et *Selenicereus* (Cactaceae) ; et ;
   f) les produits finis *d’Euphorbia antisyphilitica* emballés et prêt pour le commerce de détail.

#5 sert à désigner les grumes, les bois sciés et les placages;

#6 sert à désigner les grumes, les bois sciés, les placages et les contreplaqués;

#7 sert à désigner les grumes, les copeaux, la poudre et les extraits;

#8 sert à désigner toutes les parties souterraines (les racines, les rhizomes): entières, en morceaux ou en poudre;

#9 sert à désigner toutes les parties et tous les produits sauf ceux portant le label “Produced from *Hoodia* spp. material obtained through controlled harvesting and production in collaboration with the CITES Management Authorities of Botswana/Namibia/South Africa under agreement no. BW/NA/ZA xxxxxx” (Produit issu de matériels *d'Hoodia* spp. obtenus par prélèvement et production contrôlés, en collaboration avec les organes de gestion CITES de l'Afrique du Sud, du Botswana ou de la Namibie selon l'accord no BW/NA/ZA xxxxxx); et

#10 sert à désigner les grumes, les bois sciés, les placages, y compris les articles en bois non finis utilisés dans la fabrication des archets d’instruments de musique à cordes.

#11 sert à designer les grumes, les bois sciés, les placages et les contreplaqués, la poudre et les extraits.

#12 sert à designer les grumes, bois sciés, les placages, les contreplaqués et l'huile essentielle, à l'exclusion des produits finis emballés et prêts pour le commerce de détail.

#13 sert à designer la pulpe (également appelée endosperm ou coprah), ainsi que tout produit qui en est dérivé

Hybrides des espèces inscrites à l'annexe I:

Les hybrides dont au moins une des espèces parentales est inscrite à l'annexe I, sont traités comme des espèces inscrites à l'annexe II; par conséquent les spécimens d'hybrides reproduits artificiellement peuvent être exportés de Suisse ou être importés en Suisse en provenance d'Allemagne, d'Autriche, du Canada, du Danemark, de Hollande, d'Italie, du Luxembourg, de la République de Corée, de Singapour et de Suède avec un certificat phytosanitaire. Les graines, le pollen (y compris les pollinies), les fleures coupées, les culture de plantules ou de tissus obtenus *in vitro*, en milieu solide ou liquide, et transportées en conteneurs stériles de ces hybrides ne sont pas soumis aux disposition de la Convention.

Réserves faites par la Suisse:

[ ] Ann. I: Signifie, que la Suisse traite le taxon en question selon l'Annexe II.

[[ ]] Ann. II: Signifie, que la Suisse considère que le taxon en question n'est pas visé par la Convention.